

DGKTS



Društvo gledaliških kritikov in teatrologov Slovenije

Mestni trg 17

1000 Ljubljana

Zdrúženje dramskih umetnikov Slovenije

Enota Dramske pisateljice in pisatelji

Mestni trg 17

1000 Ljubljana

Ministrstvo za kulturo

Maistrova ulica 10

1000 Ljubljana

Ljubljana, 25. september 2023

Spoštovani,

25. maja smo DGKTS in DPP ZDUS v Slovenskem gledališkem inštitutu pripravili okroglo mizo *Več kritike, prosim* (2. del), kjer se je rodilo nekaj konkretnih predlogov za krepitev položaja sodobne slovenske dramatike in gledališča doma in v tujini.

Predlagamo, naj MK javne zavode in druge prejemnike javnih sredstev s področja uprizoritvenih umetnosti v javnih razpisih in pozivih finančno, z dodatnimi sredstvi, spodbuja k in podpira pri izvajanju naslednjih aktivnosti:

1. Prevajanje v tuje jezike (npr. v angleščino oz. nemščino/italijanščino)
 - a) slovenskih dramskih besedil, zlasti kadar gre za krstno uprizoritev,
 - b) nadnapisov za predstavo, zlasti kadar gre za uprizoritev slovenskega besedila ali za avtorski projekt,
 - c) strokovnega in promocijskega gradiva, npr. člankov iz GL, gledaliških/literarnih kritik in drugih odzivov.
2. Mednarodna gostovanja.
3. Nadnaslavljanje predstav na slovenskih festivalih ter na gostovanjih v obmejnih gledališčih in v univerzitetnih mestih.

4. Uvajanje rednih terminov za ogled predstav z nadnapisi, zlasti za uprizoritve slovenskih dramskih besedil in nagrajenih predstav.

V upanju, da se bo kateri od predlogov znašel tudi v prihajajočem javnem pozivu, vas lepo pozdravljamo.

dr. Zala Dobovšek,
predsednica DGKTS



ddr. Boris Mihalj,
predsednik ZDUS



Jera Ivanc,
predstavnica enote DPP ZDUS



Sopodpisniki_ce:

Katarina Klančnik Kocutar, Lutkovno gledališče Maribor

Uroš Korenčan, Lutkovno gledališče Ljubljana

Miha Golob, Slovensko ljudsko gledališče Celje

Mirjam Drnovšček, SNG Nova Gorica

Tibor Mihelič Syed, Slovensko mladinsko gledališče

Katja Pegan, Gledališče Koper

Danijel Malalan, SSG Trst

Društvo slovenskih književnih prevajalcev, Upravni odbor

Društvo gledaliških režiserk in režiserjev, Upravni odbor